



English

NAVIFORCE

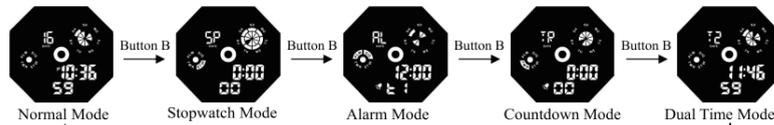
NF9224 Movement instruction manual



A. Function Introduction

- > 8-digit based timekeeping function to show hour, minute, second, month, date, and day.
- > Two sets of alarm and SIG function
- > Stopwatch function with 1/100 second and split time.
- > Countdown function
- > Dual time function
- > 12-hour or 24-hour display
- > White LED backlight function

B. Function Modes

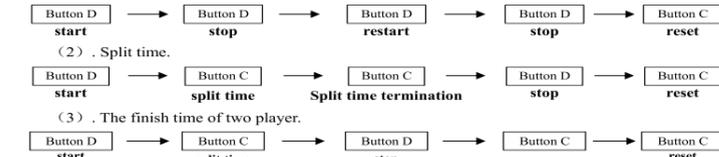


- Under any mode, press Button A to make LED light for 3 seconds
- Under Normal Mode, press Button D to display the current month and date.
- Time and date setting**
 - Under Normal Mode, press Button C, the "Second" flashes, and then press Button B to select the items to be set in accordance with the following sequence (each item flashes in such sequence)::
Second → Hour → Minute → Month → Day → Week → 12/24-hour time format selection

- > When items flash, press Button D to adjust.
- > Press Button C to exit the Setting Mode

4. Stopwatch Mode

- > The stopwatch is accurate to 1/100th of a second, and has three different timing modes.



- > Measure up to 23 hours 59 minutes and 59.99 seconds.
- > If the stopwatch is not timely stopped, it will continuously keep the time and will start measuring from "0" when reaching to the upper limit of measurement.
- > Even though the interface of Stopwatch Mode is exited, the stopwatch will continue to measure.
- > On the display interface of "Split time", exiting stopwatch mode will clear SPL time and returns to the "accumulative time".

5. Alarm Mode

- > The two sets of alarm correspond to the two time respectively. Alarm 1 is the local time alarm, Alarm 2 is the dual time alarm. Only one set of alarm can be enabled at a time.
- > Turning on or off the alarm and SIG function: Under Alarm Mode, press the Button D to turn on or off the alarm ([ALM] or [SIG] displays when alarm function is on) and the SIG function ([SIG] displays when SIG function is initiated).
- > Alarm setting: Under Alarm Mode, press Button C, "Hour" flashes, press Button D to adjust, then press B to select "Minute" or "Alarm 1/Alarm 2" in turns, press Button D to adjust. Press Button C to finish the setting.
- > The operation of the alarm: when the time is up, the alarm will ring 15 seconds, press any key to stop the alarm.

6. Countdown Mode

- > The display range of countdown is up to 23 hour 59 minutes 59 seconds.
- > Countdown time setting: Under Countdown Mode, press Button C, the "Hour" flashes, then press B to select "Minute" and "Second" in turns, Press D to adjust corresponding item and finally press Button C to finish the setting process, press Button D to start countdown.
- > When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and press Button D again to restore it.
- > When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and then press Button C to make the time display return to the Countdown time setting display.
- > If the countdown is fully stopped and time return to zero, there will be a 10-second beep, and then the time display will return to the Countdown standby display.
- > If the countdown process is not stopped, even if the interface of countdown is exited, the process will still continue.

7. Dual Time Mode

- > Dual time function is to display the time of another different place.
- > Dual time can set hour only, the minute and second is synchronic with normal time.
- > Dual time setting
 - Under Dual Time Mode, press button C and "Hour" flashes,
 - Press button D to adjust.
 - Press Button C to exit the Setting Mode



русский

NAVIFORCE

NF9224 Инструкция по эксплуатации устройства



A. Представление Функция

- > 8-значный хронометр с функцией отображения часа, минуты, секунды, месяца, даты и дня.
- > Два комплекта будильника и функция SIG
- > Функция секундомера с 1/100 секунды и разделенным временем.
- > Функция обратного отсчета
- > Функция двойного времени
- > 12- или 24-часовой дисплей
- > Функция белой светодиодной подсветки.

B. Функциональные режимы



- В любом режиме нажмите кнопку A, чтобы светодиод загорелся на 3 секунды
- В нормальном режиме нажмите кнопку D, чтобы отобразить текущий месяц и дату.
- Установка времени и даты**
 - В нормальном режиме нажмите кнопку C, пока не замигает «секунды», а затем нажмите кнопку B, чтобы выбрать элементы для настройки в соответствии со следующей последовательностью (каждый элемент мигает в такой последовательности):
секунда → час → минута → месяц → день → неделя → выбор 12-/24-часового формата времени

- > Когда элементы мигают, нажмите кнопку D для регулировки.
- > Нажмите кнопку C, чтобы выйти из режима настройки.

4. Режим секундомера

- > Секундомер обладает точностью до 1/100 секунды и имеет три различных режима отсчета времени.



- > Измерение до 23 часов 59 минут и 59.99 секунды.
- > Если секундомер не остановлен вовремя, он будет непрерывно показывать время и начнет измерение с «0», когда достигнет верхнего предела измерения.
- > Даже при выходе из режима секундомера он будет продолжать измерения.
- > На интерфейсе дисплея «Разделенное время» выход из режима секундомера очистит время SPL и вернется к «Общему времени».

5. Режим будильника:

- > Два сигнала будильника соответствуют двум часам времени соответственно. Сигнал 1 - сигнал будильника по местному времени, сигнал 2 - сигнал будильника по двойному времени. Одновременно может быть включено только один набор сигналов будильника.
- > Включение или выключение сигнала будильника и функции SIG: В режиме будильника нажмите кнопку D, чтобы включить или выключить сигнал будильника ([ALM] или [SIG] отображается, когда функция будильника включена) и функцию SIG ([SIG] отображается, когда функция SIG затвора).
- > Настройка будильника: В режиме будильника нажмите кнопку C, мигает «Час», нажмите кнопку D для настройки. Затем нажмите B для выбора «Минута» или «Будильник 1/Будильник 2» по очереди, нажмите кнопку D для настройки. Нажмите кнопку C для завершения настройки.
- > Работа будильника: когда время истечет, будильник будет звонить 15 секунд, нажмите любую кнопку, чтобы остановить будильник.

6. Режим обратного отсчета

- > Диапазон отображения обратного отсчета минуты до 23 часов 59 минут 59 секунд.
- > Установка времени обратного отсчета: В режиме обратного отсчета нажмите кнопку C и удерживайте ее, пока не замигает надпись «Час», затем нажмите B для выбора «Минута» и «Секунда» по очереди, нажмите D для настройки соответствующего элемента и, наконец, нажмите кнопку C для завершения процесса настройки, нажмите кнопку D для начала обратного отсчета.
- > Во время отсчета времени нажмите кнопку D, чтобы приостановить процесс, и снова нажмите кнопку D, чтобы возобновить его.
- > Во время отсчета времени нажмите кнопку D, чтобы приостановить процесс, а затем нажмите кнопку C, чтобы дисплей времени вернулся к дисплею установки времени обратного отсчета.
- > Если обратный отсчет полностью остановлен и время вернулось к нулю, раздастся 10-секундный звуковой сигнал, а затем дисплей времени вернется в режим ожидания обратного отсчета.
- > Если процесс обратного отсчета не остановлен, то даже при выходе из интерфейса обратного отсчета процесс будет продолжаться.

7. Режим двойного времени

- > Функция двойного времени предназначена для отображения времени в разных местах.
- > Двойное время может устанавливать только часы, минуты и секунды синхронизируются с обычным временем.
- > Настройка двойного времени
 - В режиме двойного времени нажмите кнопку C, когда замигает надпись «час» нажмите кнопку D для регулировки.
 - Нажмите кнопку C, чтобы выйти из режима настройки.



Español

NAVIFORCE

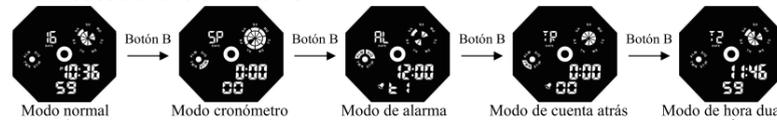
NF9224 Manual de instrucciones de movimiento



A. Introducción de funciones

- > Función horaria de 8 dígitos para mostrar la hora, los minutos, los segundos, el mes, la fecha y el día.
- > Dos juegos de alarma y función SIGNAL.
- > Función de cronómetro con 1/100 de segundo y tiempo parcial.
- > Función de cuenta atrás.
- > Función de hora dual.
- > Visualización de 12 o 24 horas.
- > Función de retroiluminación LED blanca.

B. Modos de funcionamiento

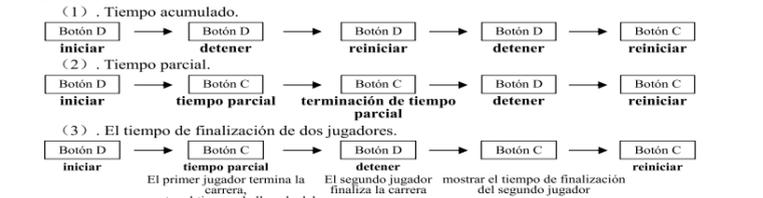


- En cualquier modo, pulse el botón A para que el LED se ilumine durante 3 segundos
- En el modo normal, pulse el botón D para mostrar el mes y la fecha actuales.
- Ajuste de fecha y hora**
 - En el modo normal, pulse el botón C, el "Segundo" parpadea, y luego pulse el botón B para seleccionar los elementos a ajustar de acuerdo con la siguiente secuencia (cada elemento parpadea en dicha secuencia):
Segundo → Hora → Minuto → Mes → Día → Semana → Selección del formato horario de 12/24 horas

- > Cuando los elementos parpadeen, pulse el botón D para ajustar.
- > Pulse el botón C para salir del modo de configuración

4. Modo cronómetro

- > El cronómetro tiene una precisión de 1/100 de segundo y dispone de tres modos de cronometraje diferentes.



- > Mide hasta 23 horas 59 minutos y 59.99 segundos.
- > Si el cronómetro no se detiene a tiempo, mantendrá continuamente el tiempo y empezará a medir desde "0" cuando llegue al límite superior de medición.
- > Aunque se salga de la interfaz del Modo Cronómetro, el cronómetro seguirá midiendo.
- > En la interfaz de visualización del "tiempo parcial", al salir del modo cronómetro se borra el tiempo SPL y se vuelve al "tiempo acumulado".

5. Modo de alarma

- > Los dos grupos de alarmas corresponden a las dos horas respectivamente. La alarma 1 es la alarma de hora local, la alarma 2 es la alarma de hora dual. Sólo se puede activar un grupo de alarmas a la vez.
- > Activar o desactivar la alarma y la función SIGNAL: En el modo de alarma, pulse el botón D para activar o desactivar la alarma ([ALM] o [SIG] muestra cuando la función de alarma está activada) y la función SIG ([SIG] muestra cuando se inicia la función SIG).
- > Ajuste de la alarma: En el modo de alarma, pulse el botón C, "Hora" parpadea, pulse el botón D para ajustar, luego pulse B para seleccionar "Minuto" o "Alarma 1/Alarma 2" por turnos, pulse el botón D para ajustar. Pulse el botón C para finalizar el ajuste.
- > El funcionamiento de la alarma: cuando se acabe el tiempo, la alarma sonará 15 segundos, pulse cualquier tecla para detener la alarma.

6. Modo de cuenta atrás

- > El rango de visualización de la cuenta atrás es de hasta 23 horas 59 minutos 59 segundos.
- > Ajuste del tiempo de la cuenta atrás: En el modo de cuenta atrás, pulse el botón C, la "Hora" parpadea, luego pulse B para seleccionar "Minuto" y "Segundo" por turnos, pulse D para ajustar el elemento correspondiente y, finalmente, pulse el botón C para finalizar el proceso de ajuste, pulse el botón D para iniciar la cuenta atrás.
- > Cuando la cuenta atrás esté en funcionamiento, pulse el botón D para pausar el proceso y, a continuación, pulse el botón C para que la pantalla de tiempo vuelva a la pantalla de ajuste del tiempo de la cuenta atrás.
- > Si la cuenta atrás se detiene por completo y el tiempo vuelve a cero, se escuchará un pitido de 10 segundos y, a continuación, la pantalla de tiempo volverá a la pantalla de espera de la cuenta atrás.
- > Si el proceso de cuenta atrás no se detiene, aunque se salga de la interfaz de cuenta atrás, el proceso continuará.

7. Modo de hora dual

- > La función de la hora dual es para mostrar la hora de otro lugar diferente.
- > La hora dual sólo puede ajustar la hora, los minutos y los segundos están sincronizados con la hora normal.
- > Ajuste de la hora dual
 - En el modo de hora dual, pulse el botón C y "Hora" parpadea, pulse el botón D para ajustar.
 - Pulse el botón C para salir del modo de configuración



中文

NAVIFORCE

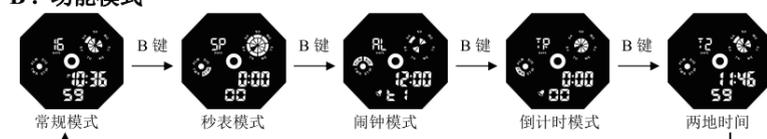
NF9224 机芯使用说明书



A. 功能简介

- > 8 位计时功能，显示时、分、秒、日、月、星期。
- > 两组闹钟及整点报时功能
- > 1/100 秒和分段测量的秒表功能
- > 倒计时功能
- > 两地时间功能。
- > 12/24 时制选择功能
- > 白色 LED 背光灯功能。

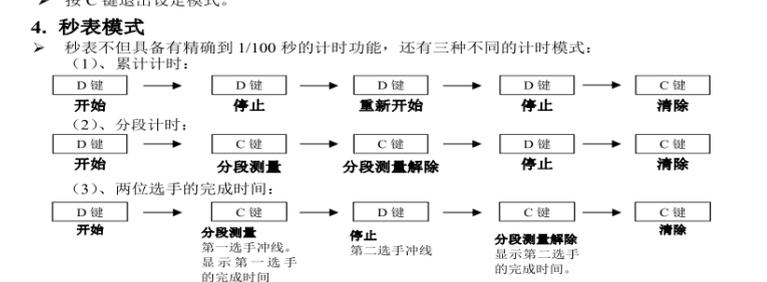
B. 功能模式



- 任意模式下按 A 键 LED 亮白光三秒。
- 在常规模式下，按 D 键显示当前日期。
- 时间和日期设置**
 - 在正常时间模式下，按 C 键，“秒”闪动，然后按 B 键依照下列顺序选择要设定的项目（闪动）：
秒 → 时 → 分 → 月 → 日 → 星期 → 12/24 时制

- > 项目闪动时，按 D 键进行相应的调整。
- > 按 C 键退出设定模式。

4. 秒表模式



- > 秒表的测量范围是 23 小时 59 分 59.99 秒。
- > 若不停止秒表，则会一直不停地进行测试。到达测试限时时，秒表会再次由 0 开始重新开始测试。
- > 即使退出秒表功能画面，秒表亦会继续进行测试。
- > 在“分段测量”的画面上，退出秒表模式将清除分段测量时间，并返回“累计计时”模式。

5. 闹钟模式

- > 两组闹钟分别对应两地时间，1 为本地时间闹钟，2 为异地时间闹钟。两组闹钟不能同时开启，一次只能开启一组闹钟。
- > 闹钟及整点报时关闭与开启：在闹钟模式下，按 D 键是依次开启或关闭闹钟（开启时显示： [ALM] 或 [SIG] ）和整点报时（开启时显示： [SIG] ）。
- > 闹钟时间设定：在闹钟模式下按 B 键，“时”闪动，再按 B 键交替选择闹钟的“分”或“闹铃 1/闹铃 2”，按 D 键调整相应的项目，再按 C 键设置完毕。
- > 闹铃的运作：到达闹铃时间时，闹铃会响闹 15 秒后自动停止，按任何键可停止响闹。

6. 倒计时模式

- > 倒计时的显示范围是 23 小时 59 分 59 秒。
- > 倒计时时间设定：在倒计时模式，按 C 键“时”闪动，按 B 键依次选择“分”和“秒”，按 D 键调整相应的项目，再按 C 键设置完毕，按 D 键开始倒计时。
- > 倒计时正在进行时，按 D 键可暂停倒计时。再次按 D 键又可重新恢复倒计时。
- > 倒计时正在进行时，按 D 键暂停倒计时，再按 C 键，此时会进入倒计时时间设定画面。
- > 在倒计时结束时间归零时，会发出 10 秒鸣响，同时，进入倒计时模式待机画面
- > 若不停止倒计时，即使退出倒计时功能画面，倒计时亦会继续进行。

7. 两地时间模式

- > 两地时间功能用来显示另一个不同地区的时间。
- > 两地时间功能只能设置小时，两地时间功能中的分钟/秒数与正常时间模式中的分钟/秒数同步。
- > 两地时间的设定
 - 在两地时间模式，按 C 键“时”在画面中闪动，此表示现已进入设定画面。
 - 设定项目闪动时，按 D 键可调整值的大小。
 - 按 C 键退出设定画面。



ไทย

NAVIFORCE

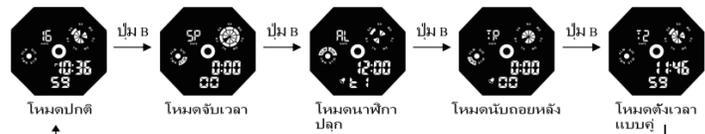
NF9224 คู่มือการเคลื่อนไหว



A. แนะนำฟังก์ชัน

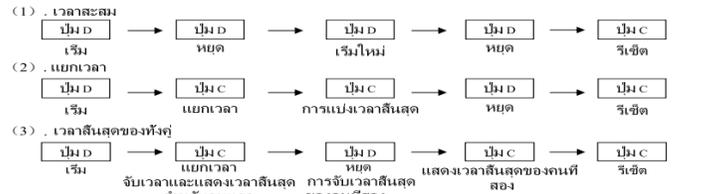
- > ฟังก์ชันบอกเวลาแบบ 8 หลักทั้งชั่วโมง/นาฬิกา/เดือน/วันและวัน
- > มีนาฬิกาปลุกแบบ 2 เซ็ตและฟังก์ชัน SIG
- > จั้มเวลา 1/100 วินาทีและแบ่งเวลาได้
- > นับถอยหลังได้
- > ตั้งเวลาแบบคู่ได้
- > แสดงผลแบบ 12 หรือ 24 ชั่วโมงได้
- > มีไฟ LED สีขาว

B. โหมด



1. ภายใต้โหมดปกติให้กดปุ่ม A เพื่อทำให้ไฟ LED สว่างเป็นเวลา 3 วินาที
2. ภายใต้โหมดปกติให้กดปุ่ม D เพื่อแสดงเดือนและวันที่ปัจจุบัน
3. ตั้งค่าเวลาและวันที่
4. ภายใต้โหมดปกติให้กดปุ่ม C โฟลวกร "วันที่" จะกะพริบ จากนั้นกดปุ่ม B เพื่อเลือกการที่จะตั้งค่าตามลำดับต่อไปนี้ (แต่ละรายการจะกะพริบตามลำดับดังกล่าว):
วันที่ → ชั่วโมง → นาที → เมือง → วัน → สัปดาห์ → รูปแบบเวลา 12/24 ชั่วโมง

- > เมื่อไฟกะพริบให้กดปุ่ม D เพื่อตั้งค่า
- > กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดการตั้งค่า
- 4. โหมดจับเวลา
- > จับเวลาได้ตั้งแต่ 1/100 วินาที และแตกต่างกันได้ 3 โหมด



- > วัดได้ถึง 23 ชั่วโมง 59 นาที 59.99 วินาที
- > หากนาฬิกาจับเวลาไม่หยุดตรงเวลา นาฬิกาจะจับเวลาอย่างต่อเนื่องและจะเริ่มวัดจาก "0" เมื่อถึงขีดจำกัดสูงสุด
- > แม้ว่าออกจากโหมดนาฬิกาจับเวลา นาฬิกาจับเวลาจะยังคงทำงานต่อ
- > การทำงานของโหมดจับเวลาจะล้างเวลา SPL และกลีบสี "เวลาสะสม"

5. ฟังก์ชันปลุก

- > นาฬิกาปลุกทั้งสองชุดจะสัมพันธ์กันตามลำดับ Alarm 1 เป็นการเตือนตามเวลาที่กำหนด Alarm 2 เป็นการเตือนสำหรับวันหยุด
- > การเปิดหรือปิดนาฬิกาปลุกและฟังก์ชัน SIG: ภายใต้โหมดนาฬิกาปลุกให้กดปุ่ม D เพื่อเปิดหรือปิดนาฬิกาปลุก (SIG หรือ SIG) เมื่อฟังก์ชันปลุกและฟังก์ชัน SIG เริ่ม ต้นขึ้น
- > การตั้งจำนวนนาฬิกาปลุก: ให้กดปุ่ม C "ชั่วโมง" จะกะพริบและกดปุ่ม D เพื่อตั้งค่า จากนั้นกดปุ่ม B เพื่อเลือก "นาฬิกา" หรือ "Alarm 1/Alarm 2" สลับกัน กดปุ่ม D เพื่อตั้งจำนวนนาฬิกาปลุก C เพื่อสิ้นสุดการตั้งค่า
- > การทำงานของนาฬิกาปลุก: เมื่อถึงเวลา นาฬิกาปลุกจะส่งเสียงเตือนเป็นเวลา 15 นาที กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดการปลุก

6. นับถอยหลัง

- > แสดงช่วงการนับถอยหลังสูงสุด 23 ชั่วโมง 59 นาที 59 วินาที
- > การตั้งจำนวนการนับถอยหลัง: กดปุ่ม C แล้ว "ชั่วโมง" จะกะพริบ จากนั้นกด B เพื่อเลือก "นาฬิกา" และ "วินาที" ตามลำดับ กด D เพื่อตั้งจำนวนและสุดท้ายกดปุ่ม C เพื่อสิ้นสุดการตั้งค่า ให้กดปุ่ม D เพื่อรีเซ็ตหรือรีเซ็ต
- > เมื่อใช้จำนวนการนับถอยหลัง ให้กดปุ่ม D เพื่อหยุดกระบวนการชั่วคราว จากนั้นกดปุ่ม C เพื่อให้อาการแสดงเวลากลับไปหน้าจอการตั้งค่าเวลา
- > หากการนับถอยหลังหยุดลงและเวลาถอยหลังเริ่มนับจะมีเสียงบีบ 10 วินาที จากนั้นการแสดงผลจะกลับไปหน้าจอแสดงถอยหลัง
- > แม้ว่าจะออกจากโหมดการนับถอยหลัง กระบวนการจะยังคงดำเนินต่อไป

7. เวลาแบบคู่

- > ฟังก์ชันนี้คือการแสดงเวลาของเขตเวลาอื่น
- > สามารถตั้งค่าชั่วโมง/นาที/วันและวันที่ตรงกับเวลาปกติ
- > การตั้งค่าเวลาแบบคู่
- > กดปุ่ม C และ "ชั่วโมง" จะกะพริบ กดปุ่ม D เพื่อตั้งค่า
- > กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดตั้งค่า



bahasa indonesia

NAVIFORCE

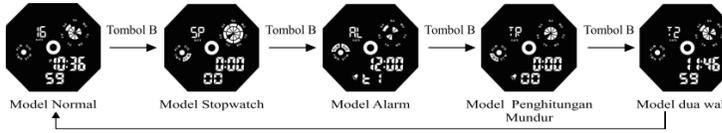
NF9224 Movement instructions



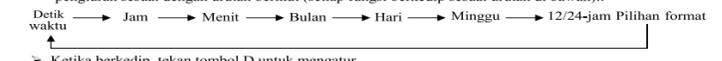
A. Pengenalan Fungsi

- > 8 Angka berdasarkan fungsi waktu untuk menunjukkan jam, menit, detik, bulan, tanggal, dan hari.
- > 2 set alarm dan fungsi signal
- > Fungsi stopwatch dengan 1/100 detik dan waktu terpisah
- > Penghitungan mundur waktu
- > Fungsi dua waktu
- > 12 jam atau 24 jam tampilan layar
- > Lampu putih pada tampilan layar

B. Fungsi Model



1. Di bawah setiap model, Tekan tombol A untuk menyalakan fungsi LED
2. Di bawah model normal, Tekan tombol D untuk menunjukkan bulan dan tanggal sekarang.
3. Waktu dan pengaturan tanggal
4. Di bawah model normal, Tekan tombol C, sampai berkedip, dan tekan tombol B untuk memilih pengaturan sesuai dengan urutan berikut (setiap fungsi berkedip sesuai urutan di bawah)::



- > Ketika berkedip, tekan tombol D untuk mengatur.
- > Tekan tombol C untuk keluar dari model pengaturan

4. Model Pemberhenti waktu

- > Akurasi penghitung waktu adalah 1/100detik, dan terdapat tiga model.



- > Pengukuran hingga 23 jam 59 menit dan 59,9 Detik.
- > Jika penghitung detik tidak di berhentikan, maka akan terus berjalan dan akan mengulangi dari 0 ketika sudah mencapai batas pengukuran.
- > Meskipun sudah keluar dari model penghitungan detik dia akan terus berjalan.
- > Di tampilan muka pembagi waktu, keluar model penghitungan waktu SPL dan kembali ke akumulasi waktu.

5. Model Alarm

- > Dua set waktu alarm sesuai dengan waktu masing-masing. Alarm pertama adalah waktu setempat, Alarm kedua adalah waktu ganda. Hanya satu alarm yang dapat diaktifkan pada satu waktu.
- > Menyalakan atau mematikan alarm dan fungsi sinyal: Dibawah model alarm, Tekan tombol D untuk menyalakan atau mematikan (SIG) atau SIG layar ketika alarm menyala) dan fungsi sinyal (SIG) ditampilkan saat fungsi SIG dimulainya.
- > Pengaturan Alarm: Dibawah model alarm, Tekan tombol C, "Jam" sampai berkedip, tekan tombol D untuk menyesuaikan alarm. Tekan tombol C untuk menyelesaikan pengaturan.
- > Pengorepasian alarm: Ketika waktu habis alarm akan bordering 15 detik dan tekan tombol apa saja untuk memberhentikan.

6. Model Penghitung mundur

- > Jarak tampilan pengukur waktu hingga 23 jam 59 menit 59 detik.
- > Pengaturan fungsi pengukur waktu: Di bawah model hitung mundur, tekan tombol C, sampai jam berkedip, lalu tekan tombol B "Menit" dan "Detik" saat giliran, Tekan tombol D untuk mengatur barang yang sesuai dan tekan tombol C untuk menyelesaikan proses pengaturan, Tekan tombol D untuk memulai penghitungan mundur.
- > Ketika penghitungan mulai berjalan, tekan tombol D untuk memberhentikan proses, dan tekan tombol D untuk melanjutkan kembali
- > Ketika penghitungan mulai berjalan, tekan tombol D untuk memberhentikan proses, dan tekan tombol C untuk membuat tampilan kembali ke model penghitungan hitung mundur
- > Kalau penghitungan berhenti dan waktu kembali ke 0, aka nada 10 kali bunyi, dan tampilan waktu akan kembali ke tampilan model penghitungan mundur.
- > Kalau penghitungan waktu tidak berhenti, sekalipun display di tutup, penghitungan akan tetap berjalan.

7. Model Dua Waktu

- > Fungsi dua waktu adalah menunjukkan dua tempat berbeda.
- > Fungsi dua waktu hanya dapat mengatur jam menit dan detik sinkron sesuai waktu normal.
- > Pengaturan Dua waktu
- > Di bawah model dua waktu, tekan tombol C dan "Jam" lalu berkedip,
- > b). Tekan tombol D untuk menyesuaikan.
- > c). Tekan tombol C untuk keluar dari pengaturan.



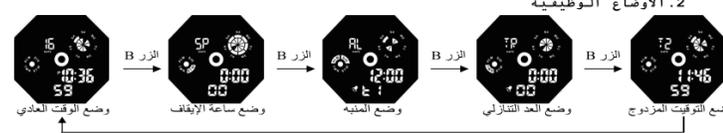
العربية

NAVIFORCE

NF9224 دليل تشغيل ساعة اليد



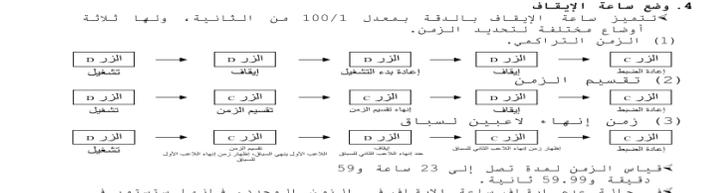
1. مقدمة حول مميزات الساعة
 - > ميزة عرض الوقت بثمانية أرقام تظهر الساعات والدقائق والثواني والشهر والتاريخ واليوم.
 - > مجموعتان لثمنيه وميزة "SIG".
 - > ساعة إيقاف بدقة 100/1 من الثانية وميزة تقسيم الزمن.
 - > ميزة العد التنازلي.
 - > ميزة التوقيت المزدوج.
 - > ميزة عرض الوقت بنظام 12 ساعة أو 24 ساعة.
 - > ميزة الإضاءة الخلفية إل إي دي باللون الأبيض.
2. الأوضاع الوظيفية



1. عند اختيار أي وضع، اضغط الزر A لتشغيل الإضاءة إل إي دي لمدة ثلاث ثوانٍ.
2. عند اختيار وضع الوقت العادي، اضغط الزر D لعرض الشهر واليوم.
3. عند اختيار التاريخ: اضغط على الزر C ستجد رقم اختيار وضع التوقيت العادي، اضغط على الزر B لاختيار البنية التي ترغب في ضبطها حسب الترتيب التالي (كل بند سيظهر ويختفي حسب ما الترتيب):
الأيام → اليوم → الشهر → الدقائق → الساعات → الثواني



- > عندما تبدأ البند في الظهور والاختفاء على الشاشة، اضغط الزر D لضبطها.
- > اضغط الزر C خارج من وضع الضبط.
- > تتميز ساعة إيقاف بدقة بعدد 100/1 من الثانية، ولها ثلاثة أوضاع مختلفة لتحديد الزمن.
- > الزمن التراكمي.



- > قياس الزمن لمدة تصل إلى 23 ساعة و 59 دقيقة و 59,99 ثانية.
- > في حالة عدم إيقاف ساعة الإيقاف في الزمن المحدد، فإنها ستستمر في تسجيل الزمن وستبدأ من جديد في قياس الزمن بدءاً من "0" عند الوصول إلى الحد الأقصى للقياس.
- > في حالة عرض "تقسيم الزمن"، يؤدي الخروج من وضع ساعة الإيقاف إلى إنهاء تسجيل الزمن التقسيم والعودة إلى "الزمن التراكمي".

- 5. ميزة المنبه
 - > تتوفر مجموعتان لثمنيه مقابلتان للتوقيتين تبعاً. المنبه 1 هو المنبه الخاص بالتوقيت العادي، والمنبه 2 هو المنبه الخاص بالتوقيت المزدوج، يمكنك اختيار مجموعة واحدة فقط.
 - > تشغيل وإيقاف المنبه وميزة SIG: في وضع المنبه، اضغط على الزر D لتشغيل أو إيقاف المنبه (تظهر علامة SIG) أو SIG.
 - > تشغيل المنبه: في وضع المنبه، اضغط على الزر C، ليبدأ رقم "الساعات" في الظهور والاختفاء على الشاشة، بعد ذلك اضغط على الزر D لضبط. ثم اضغط على الزر B لاختيار "التنازلي" أو "المنبه 1/المنبه 2"، بالتتابع، وفي النهاية اضغط على الزر D لضبط.
 - > اضغط على الزر C لإنهاء عملية الضبط.
 - > تشغيل المنبه: عندما يحين موعد التنبيه المحدد، يصدر المنبه نغمة تنبيه لمدة 15 ثانية، يمكنك الضبط على أي زر لإيقاف المنبه.

- 6. ميزة العد التنازلي
 - > يتراوح العد التنازلي المعروض على الشاشة: من دقيقة واحدة إلى 23 ساعة و 59 دقيقة و 59 ثانية.
 - > ضبط ميزة العد التنازلي: في وضع العد التنازلي، اضغط على الزر C لضبط ثابتهين، ثم اضغط على الزر B لاختيار "التنازلي" و "الثواني" على الشاشة، ثم اضغط الزر D لاختيار "التنازلي" و "الثواني" للزر C لإنهاء عملية الضبط، واضغط على الزر D ليبدأ العد التنازلي.
 - > عند تشغيل العد التنازلي، اضغط على الزر D لإيقاف العملية مؤقتاً، ثم اضغط عليه مرة أخرى لتواصل العد.
 - > عند تشغيل العد التنازلي، اضغط على الزر D لإيقاف العملية مؤقتاً، ثم اضغط على الزر C للعودة إلى شاشة ضبط زمن العد التنازلي.
 - > عند إيقاف العد التنازلي تماماً، تعود الشاشة إلى وضع الاستعداد.
 - > في حالة عدم إيقاف العد التنازلي، حتى في حالة الخروج من واجهة العد التنازلي، ستستمر العملية.

- 7. ميزة التوقيت المزدوج
 - > تعرض ميزة التوقيت المزدوج في مكانين مختلفين.
 - > تعمل ميزة التوقيت المزدوج على ضبط الساعة والدقائق فقط، أما الثواني التي تتنازل عن التوقيت العادي.
 - > ضبط التوقيت المزدوج
 - 1) في وضع التوقيت المزدوج، اضغط على الزر C ستجد عدد "الساعات"
 - 2) اضغط الزر C لخروج من وضع الضبط.



Português

NAVIFORCE

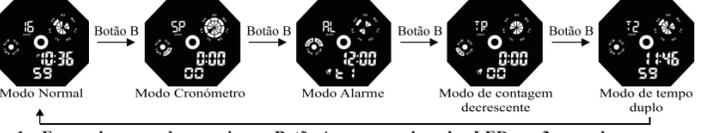
NF9224 Manual de instruções manuseio



A. Função Introdução

- > Função de cronometragem baseada em 8 dígitos para mostrar hora, minuto, segundo, mês, data, e dia.
- > Dois conjuntos de funções de alarme e SIG
- > Função cronômetro com 1/100 de segundo e tempo parcial.
- > Função de contagem decrescente
- > Função de tempo duplo
- > Visualização de 12 horas ou 24 horas
- > Função de retroiluminação LED branca

B. Função de Modos

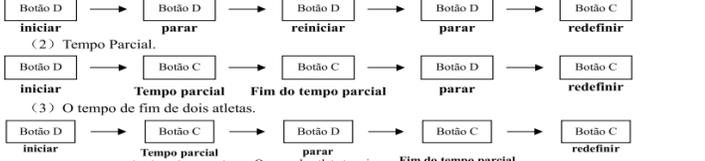


1. Em qualquer modo, pressione o Botão A para acender a luz LED por 3 segundos.
2. No Modo Normal, premir o Botão D para visualizar o mês e a data atuais.
3. Ajuste de Horas e Data
 - > No Modo Normal, prima o Botão C, o "Segundo" pisca, e depois prima o Botão B para seleccionar os itens a definir de acordo com a sequência seguinte (cada item pisca nessa sequência):
Segundo → Hora → Minuto → Mês → Dia → Semana → selecção do formato de hora 12/24

- > Quando os itens piscarem, pressione o Botão D para ajustar.
- > Pressione o Botão C para sair do Modo de Definição

4. Mode de Cronômetro

- > O cronômetro é preciso até 1/100 de segundo, e tem três modos de cronometragem diferentes.



- > Medir até 23 horas 59 minutos e 59,99 segundos.
- > Se o cronômetro não for parado a tempo - manterá o tempo continuamente e começará a medir a partir de "0" ao atingir o limite superior de medição.
- > Mesmo que a interface do Modo Cronômetro esteja encerrada, o cronômetro continuará a medir.
- > Na interface de visualização do "Tempo Parcial", ao sair do modo de cronômetro o tempo SPL será apagado e voltará ao "tempo acumulado".

5. Modo de Alarme

- > Os dois conjuntos de alarmes correspondem às duas horas respectivamente. Alarme 1 é o alarme de hora local, Alarme 2 é o alarme de hora dupla. Apenas um conjunto de alarme pode ser activado de cada vez.
- > Ligar ou desligar a função de alarme e SIG: Em Modo de alarme, pressione o Botão D para ligar ou desligar o alarme (SIG) ou SIG (mostra quando a função de alarme está ligada) e a função SIG (SIG) mostra quando a função SIG é iniciada).
- > Definição do alarme: Em Modo de alarme, premir o Botão C, "Hora" pisca, premir o Botão D para ajustar, depois premir B para seleccionar "Minuto" ou "Alarme 1/Alarme 2" por intervalos, premir o Botão D para ajustar. Prima o Botão C para terminar a definição.
- > The operation of the alarm: when the time is up, the alarm will ring 15 seconds, press any key to stop the alarm. O funcionamento do alarme: quando o tempo acaba, o alarme toca 15 segundos, premir qualquer tecla para parar o alarme

6. Modo de Contagem Decrescente

- > O intervalo de contagem decrescente é de até 23 horas 59 minutos 59 segundos.
- > Tempo de contagem decrescente: No Modo de contagem decrescente, premir o Botão C, a "Hora" pisca, depois premir B para seleccionar "Minuto" e "Segundo" por turnos, premir D para ajustar o item correspondente e finalmente premir o Botão C para terminar o processo de ajuste, premir o Botão D para iniciar a contagem decrescente.
- > Quando a contagem decrescente estiver em funcionamento, premir o Botão D para parar o processo, e premir novamente o Botão D para a restaurar.
- > Quando a contagem decrescente estiver em funcionamento, premir o Botão D para pausar o processo, e depois premir o Botão C para fazer regressar a exibição do tempo à exibição da definição do tempo de contagem decrescente.
- > Se a contagem decrescente estiver totalmente parada e o tempo voltar a zero, haverá um sinal sonoro de 10 segundos, e depois a exibição do tempo voltará à exibição de espera da contagem decrescente.
- > Se o processo de contagem decrescente não for interrompido, mesmo que a interface da contagem decrescente seja encerrada, o processo continuará.

7. Modo de tempo duplo

- > A função de tempo duplo é de exibir a hora de outro lugar diferente.
- > A hora dupla pode acertar apenas a hora, o minuto e o segundo é sincrónico com a hora normal.
- > Acerto duplo da hora
 - a). Em modo de tempo duplo, premir o botão C e "Hora" pisca,
 - b). Premir o botão D para ajustar.
 - c). Premir o botão C para sair do modo de ajuste.

519*244mm